Matal la luz



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Apagar la luz.

• Mia vel, Paca, mata la luz del candil y vámonos pa la cama, que mañana hay que madrugal.

• Anda, mata la luz, que asina se ve mejol la tele.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

Esta expresión se usaba originalmente en sentido literal para llamas (del candil, velas, etc). Luego, por extensión, se usaba a veces también para la luz eléctrica.

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Matar, del latín **mactare**, *(inmolar)*, significa, entre otras cosas, *extinguir o apagar el fuego o la luz*. Esta expresión cobraba sentido antiguamente, cuando lo que se apagaba era la llama de una vela o de un candil. Actualmente prácticamente ha desaparecido su uso.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com